

**Ø 4 mm-Messleitungen mit integrierter Hochleistungssicherung**

Die neuen Messleitungen mit integrierter Hochleistungssicherung gestatten die Verwendung von Ø 4 mm-Standard-Sicherheitsprüfspitzen und -abgreifern für abgesicherte Messungen.

Der zweiteilige Sicherungsstecker lässt sich für den Sicherungswechsel mit wenigen Schraubumdrehungen öffnen.

Die Isolierungen sind ausgelegt für 1000 V, CAT IV gemäß IEC / EN 61010-031, was die sichere Anwendung in derartigen Umgebungen gestattet – die Verwendung entsprechender Hochleistungssicherungen, Prüfspitzen/Abgreifer und Messgeräte vorausgesetzt.

**Ø 4 mm Test Leads with Integrated High Power Fuse**

The new test leads with integrated high-power fuses allow the use of Ø 4 mm standard safety probes and test clips for fuse-protected measurements.

To change the fuse, the two-part fused connector can be easily unscrewed.

The insulators are designed for 1000 V, CAT IV in accordance with IEC / EN 61010-031, which allows safe use in corresponding environments – provided that appropriate high-power fuses, probes/clips and test instruments are used.

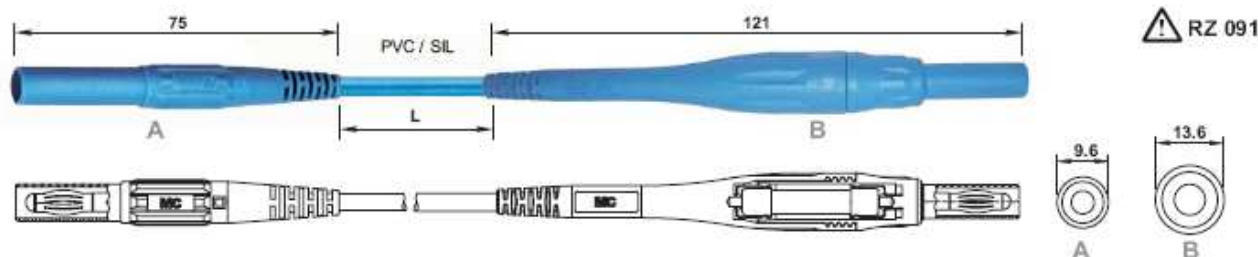
**Cordons de mesure Ø 4 mm à fusible HPC intégré**

Les nouveaux cordons de mesure à fusible HPC intégré permettent la réalisation de mesures protégées avec des accessoires de mesure (pinces, pointes de touche,...) standard.

Le connecteur porte-fusible, en deux parties, se dévisse en quelques tours et permet un remplacement rapide du fusible.

Les isolations sont dimensionnées pour 1000 V, CAT IV selon CEI / EN 61010-031, et permettent une utilisation sûre de ces cordons dans des environnements correspondants, sous réserve d'utiliser des fusibles, des accessoires et des appareils adaptés en conséquence.

**XSMF-419 XSMS-419**



Hoch flexible Sicherungs-Messleitungen mit PVC- oder Silicon-Isolierung, beidseitig mit axialen Ø 4 mm-Lamellensteckern mit starrer Isolierhülse. Der zweiteilige Schraubstecker gestattet die Aufnahme einer Hochleistungssicherung 6,3 x 32 mm. Lieferung ohne Sicherung.

Highly flexible fused test leads with insulation in PVC or Silicone. With in-line Ø 4 mm Multilam<sup>®</sup> plug with rigid insulating sleeve on both ends. The two-part screw connector accepts a high-power fuse measuring 6.3 x 32 mm. The fuse is not supplied.

Cordons de mesure à fusible extra-souples à isolation en PVC ou Silicone, équipés des deux côtés d'une fiche à lamelles Ø 4 mm droite protégée par un fourreau isolant rigide. Le connecteur porte-fusible peut recevoir des fusibles HPC 6,3 x 32mm. Livré sans fusible.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Bemessungsspannung / -strom Rated voltage / current Tension / intensité assignée	Leitungsquerschnitt Lead cross section Section du câble	Längen [cm] Lead lengths [cm] Longueurs [cm]	Symbole 1) Symbols 1) Symboles 1)	*Farben *Colours *Couleurs
XSMF-419	66.9394-□*	1000 V, CAT IV / max. 10 A	1,0 mm <sup>2</sup>	100 150 200	Ni PVC □ CE	21 22 23
XSMS-419	66.9395-□*	1000 V, CAT IV / max. 10 A	1,0 mm <sup>2</sup>	100 150 200	Ni SIL □ CE	21 22 23

**Passende Hochleistungssicherungen**

**Suitable High-power Fuses**

**Fusibles HPC adaptés**

**DMI-0,5A DMI-1,6A**

Hochleistungssicherungen, die sehr zuverlässig auch extrem hohe Kurzschlussströme abschalten können.

HRC type fuses can safely break extremely high short-circuit currents.

Fusibles à haut pouvoir de coupure, pouvant couper de façon très fiable des courants de court-circuit extrêmement élevés.

Typ Type Type	Best.-Nr. Order No. N° de Cde	Sicherungswert Fuse rating Calibre	Abmessungen Fuse dimensions Dimensions	Trennvermögen Breaking capacity Pouvoir de coupure
DMI-0,5A	69.0012	0,5 A	6,3 x 32 mm	50 kA (1000 V <sub>ACDC</sub> )
DMI-1,6A	69.0013	1,6 A	6,3 x 32 mm	50 kA (1000 V <sub>ACDC</sub> )